T003 A HÀM III 25-Kinh Thủy Dụ

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH THUÛY DUÏ 1

25. KINH THUÛY DUÏ1

Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi Phaät du hoùa taïi nöôùc Xaù-veä, trong röøng Thaéng laâm, vöôøn Caáp coâ ñoäc. Baáy giôø Toân giaû Xaù-leâ Töû baûo caùc Tyø-kheo raèng: “Naøy chö Hieàn, hoâm nay toâi seõ noùi naêm phaùp töø naõo2 cho caùc vò, haõy laéng nghe, haõy kheùo suy nghó”. Caùc vò Tyø-kheo vaâng lôøi laéng nghe. Toân giaû Xaù-leâ Töû noùi raèng: “Nhöõng gì laø naêm? Naøy chö Hieàn, hoaëc coù moät ngöôøi thaân haønh khoâng thanh tònh, nhöng khaåu haønh thanh tònh3. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän, phaûi neân töø boû4. “Laïi nöõa, naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi hoaëc khaåu haønh khoâng thanh tònh nhöng thaân haønh thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän, phaûi neân töø boû. “Laïi nöõa, naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi thaân haønh khoâng thanh tònh, khaåu haønh khoâng thanh tònh, nhöng taâm coù chuùt thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän, phaûi neân töø boû. “Laïi nöõa, naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi thaân haønh khoâng thanh tònh, khaåu vaø yù haønh khoâng thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän, phaûi neân töø boû. “Laïi nöõa, naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi thaân haønh thanh tònh, khaåu vaø yù haønh thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän, phaûi neân töø boû. “Naøy chö Hieàn, hoaëc coù moät ngöôøi thaân haønh khoâng thanh tònh, nhöng khaåu haønh thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän, phaûi neân töø boû nhö theá naøo?5 Naøy chö Hieàn, cuõng nhö Tyø-kheo A-luyeän-nhaõ6 thoï trì y aùo phaán taûo7, thaáy vaûi xaáu vaát trong ñoáng raùc, dô daùy hoaëc vì bò ñaïi tieän; hoaëc tieåu tieän, nöôùc muõi, nöôùc mieáng vaø caùc ñoà baát tònh khaùc thaám dô. Thaáy roài, tay traùi caàm leân; tay phaûi caêng roäng ra; neáu chaúng phaûi bò ñaïi tieän, tieåu tieän, nöôùc muõi, nöôùc mieáng vaø caùc ñoà baát tònh khaùc thaám dô, laïi khoâng coù raùch luûng, lieàn xeáp caát laáy. Cuõng vaäy, naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi thaân haønh khoâng thanh tònh, nhöng khaåu haønh thanh tònh, chôù nghó thaân haønh khoâng thanh tònh cuûa ngöôøi kia, chæ nghó ñeán khaåu haønh thanh tònh cuûa ngöôøi kia. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän,

1. Thí duï veà nöôùc. Töông ñöông Paøli: A. V.162. AØghaøtavinaya (keàm cheá söï hôøn giaän). 2. Nguõ töø naõo phaùp Paøli: paóca aøghaøtapaæivinayaø, naêm yeáu toá keàm cheá söï hôøn giaän. 3. Haùn: thaân haønh baát tònh khaåu haønh tònh Paøli: aprisuñhakaøyasamaøcaøro hoti parisuddhavacìsamaøcaøro, coù haønh vi cuûa thaân khoâng trong saïch nhöng haønh vi cuûa mieäng trong saïch. 4. Paøli: evaørupe... puggale aøghaøto paæivinetabbo, söï hôøn giaän caàn ñöôïc keàm cheá ñoái vôùi ngöôøi nhö vaäy. 5. Nghóa laø, laøm caùch naøo ñeå khoâng khôûi taâm hôn giaän

ñoái vôùi con ngöôøi nhö vaäy. 6. A-luyeän-nhaõ Tyø-kheo Paøli:
araóóaka-bhikkhu, Tyø-kheo soáng trong röøng vaéng; khoâng soáng trong caùc tinh xaù. 7. Haùn: trì phaán taûo y Paøli: paösakulika, ngöôøi tu theo
haïnh chæ maëc y phuïc töø vaûi ñaõ bò lieäng boû nhö laø raùc.

KINH THUÛY DUÏ

phaûi neân tröø boû nhö vaäy. “Naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi hoaëc khaåu haønh khoâng thanh tònh nhöng thaân haønh thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän; neân tröø boû nhö theá naøo? Naøy chö Hieàn, cuõng nhö caùch thoân xoùm khoâng xa, coù hoà nöôùc raát saâu, reâu coû che laáp; neáu coù ngöôøi ñi ñeán, raát noùng böùc, phieàn muoän, ñoùi khaùt, meät moûi, bò gioù noùng böùc baùch. Ngöôøi aáy ñeán hoà roài, côûi aùo ñeå treân bôø, lieàn nhaûy xuoáng hoà, hai tay khoaùt reâu ra, khoan khoaùi maëc tình taém röûa, tröø boû noùng böùc, phieàn muoän, ñoùi khaùt, meät moûi. Cuõng vaäy, naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi khaåu khoâng tònh haïnh, nhöng thaân tònh haïnh. Ñöøng nghó veà khaåu haønh khoâng thanh tònh nhöng thaân haønh thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän; neân ñoaïn tröø nhö vaäy. “Naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi thaân haønh khoâng thanh tònh, khaåu haønh khoâng thanh tònh, nhöng taâm coù chuùt thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän, phaûi neân tröø boû nhö theá naøo? Naøy chö Hieàn, nhö treân con ñöôøng ngaõ tö coù nöôùc trong daáu chaân traâu. Neáu coù ngöôøi ñi ñeán, vì quaù noùng böùc, phieàn muoän, ñoùi khaùt, meät moûi, gioù noùng böùc baùch. Ngöôøi aáy nghó theá naøy: ‘Maëc duø nöôùc trong loå chaân traâu ôû ngaõ tö ñöôøng naøy ít, neáu ta duøng tay hoaëc laù caây muùc laáy, thì seõ quaäy thaønh ñuïc ngaàu, khoâng theå tröø boû söï noùng böùc voâ cuøng, phieàn muoän, ñoùi khaùt, meät moûi, cho ta. Ta haõy neân quyø xuoáng, tay vaø ñaàu goái aùp saùt maët ñaát, duøng mieäng uoáng nöôùc’. Ngöôøi aáy lieàn quyø daøi xuoáng, tay vaø ñaàu goái aùp saùt maët ñaát, duøng mieäng uoáng nöôùc. Ngöôøi aáy lieàn tröø ñöôïc söï noùng böùc voâ cuøng, phieàn muoän, ñoùi khaùt, meät moûi. Cuõng vaäy, naøy chö Hieàn, hoaëc coù ngöôøi thaân haønh khoâng thanh tònh, khaåu haønh khoâng thanh tònh, nhöng taâm coù chuùt thanh tònh, chôù neân nghó ñeán thaân haønh khoâng thanh tònh, khaåu haønh khoâng thanh tònh, chæ neân nghó ñeán taâm coù chuùt thanh tònh cuûa ngöôøi aáy. Naøy chö Hieàn, neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän; neân ñoaïn tröø nhö vaäy. “Naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi thaân haønh khoâng thanh tònh, khaåu vaø yù haønh khoâng thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän, phaûi neân tröø boû nhö theá naøo? Naøy chö Hieàn, cuõng nhö coù ngöôøi ñi xa treân con ñöôøng daøi; nöûa ñöôøng maéc beänh raát laø khoán ñoán, heùo haét, coâ ñoäc, khoâng baïn beø; thoân xoùm phía sau caøng luùc caøng xa maø thoân xoùm phía tröôùc laïi chöa ñeán. Neáu coù ngöôøi ñi ñeán, ñöùng beân caïnh, thaáy ngöôøi boä haønh naøy ñi xa treân con ñöôøng daøi, nöûa ñöôøng maéc beänh raát laø khoán ñoán, heùo haét, coâ ñoäc, khoâng baïn beø, thoân xoùm phía sau caøng luùc caøng xa maø thoân xoùm phía tröôùc thì chöa ñeán. Ngöôøi kia neáu ñöôïc ngöôøi chaêm soùc, töø giöõa caùnh ñoàng xa xoâi daét ñeán thoân aáp, cho

uoáng thang thuoác hay, boài döôõng baèng ñoà ngon myõ dieäu, ñöôïc chaêm soùc kyõ löôõng; nhö vaäy ngöôøi aáy chaéc chaén ñöôïc laønh bôùt. Ñoù laø ngöôøi kia coù loøng thöông xoùt, coù töø nieäm ñoái vôùi ngöôøi beänh naøy. Cuõng vaäy, naøy chö Hieàn, hoaëc moät ngöôøi thaân haønh khoâng thanh tònh, khaåu vaø yù haønh khoâng thanh tònh. Neáu ngöôøi coù trí thaáy, neân nghó theá naøy: 'Vò naøy thaân haønh khoâng thanh tònh, khaåu vaø yù haønh khoâng thanh tònh, ñöøng ñeå cho vò naøy do bôûi thaân haønh khoâng thanh tònh, khaåu vaø yù haønh khoâng thanh tònh, maø khi thaân hoaïi maïng chung thaúêng ñeán aùc xöù, sanh vaøo ñòa nguïc. Neáu vò naøy gaëp thieän tri thöùc, seõ boû thaân haønh khoâng thanh tònh ñeå tu thaân haønh thanh tònh; tröø boû khaåu vaø yù haønh khoâng thanh tònh ñeå tu khaåu vaø yù haønh thanh tònh. Do vaäy, vò naøy seõ do thaân haønh thanh tònh, khaåu vaø yù haønh thanh tònh, neân khi thaân hoaïi maïng chung chaéc chaén sanh ñeán thieän xöù, cho ñeán sanh thieân giôùi'. Ñoù laø vò kia coù loøng thöông xoùt, coù töø nieäm ñoái vôùi vò naøy. Neáu ngöôøi coù trí maø sanh loøng hôøn giaän, neân ñoaïn tröø nhö vaäy. Naøy chö Hieàn, hoaëc coù moät ngöôøi thaân haønh thanh tònh, khaåu vaø yù haønh thanh tònh.

KINH THUÛY DUÏ 3

Neáu ngöôøi coù trí thaáy, giaû söû sanh hôøn giaän, phaûi neân tröø boû nhö theá naøo? Naøy chö Hieàn, cuõng nhö ngoaøi thoân xoùm khoâng xa, coù hoà nöôùc toát, ñaõ trong laïi ngoït, ñaùy saâu baèng phaúng, ñaày ñaën, coû bieác ngaäp bôø, boán phía coù caây coû. Neáu coù ngöôøi ñeán, raát noùng böùc, phieàn muoän, ñoùi khaùt, meät moûi, gioù noùng böùc baùch. Ngöôøi kia ñeán bôø roài, côûi aùo ñeå treân bôø, nhaûy xuoáng hoà, khoan khoaùi maëc tình taém röûa, tröø boû söï noùng böùc, phieàn muoän, ñoùi khaùt, meät moûi. Cuõng vaäy, naøy chö Hieàn, hoaëc coù moät ngöôøi thaân haønh thanh tònh, khaåu vaø yù haønh thanh tònh, haõy thöôøng neân nghó ñeán thaân haønh thanh tònh, khaåu vaø yù haønh thanh tònh cuûa ngöôøi ñoù. Neáu ngöôøi coù trí thaáy maø sanh hôøn giaän, neân tröø boû nhö vaäy. "Naøy chö Hieàn naêm phaùp tröø naõo maø toâi vöøa noùi, chính do vaäy maø ñöôïc noùi". Toân giaû Xaù-leâ Töû thuyeát nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe Toân giaû thuyeát, hoan hyû phuïng haønh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.